

**LETTER NUMBER 398**

1 1848-08-12  
2 Monsieur le Supérieur de l'Institution des Joséphites a Tirlemont

L. st. J. M. J.

Monsieur le Supérieur

Le postulant dont vous m'avez écrit, pourra se présenter, vendredi prochain, à Bruxelles, chez nos Joséphites, ou samedi prochain, chez les Dames de Marie près de la Station, à Malines; je me trouverai là, aux jours indiqués.

Prions que le Seigneur nous traite selon sa miséricorde, et non selon la rigueur de sa justice; et qu'il daigne changer en réalités consolantes, les apparences si tristes pour l'avenir de votre maison. Si iniquitates observaveris, Domine, quis sustinebit? Humilions-nous tous, et promettons plus de zèle dans l'accomplissement de nos devoirs.

Votre toujours dévoué P. en J. C.

Gand 12 août 1848

C. G. V. C.

12 August 1848

To the Superior of the Josephite Institution in Tirlemont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Superior,

The postulant whom you wrote to me about can come next Friday to the Josephites, or next Saturday to the Ladies of Mary near Malines station: I will be there on the days indicated.

Let us pray that the Lord will deal with us according to his mercy and not according to the rigour of his justice; and that he will deign to transform sad signs for the future of your house into consoling realities. If Thou, O Lord, should observe our iniquities, Lord, who shall endure it?

Let us humble ourselves and promise increased zeal in the accomplishment of our duties.

Your always devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 12 August 1848

C.G.V.C.